



GARANTÍA LIMITADA

¿Qué cubre y qué no cubre?

Excepto en lo que se indica a continuación, esta garantía cubre repuestos y mano de obra para corregir todos los defectos en materiales y mano de obra. Las siguientes circunstancias no son cubiertas por la garantía:

- Daño, deterioro, avería o incapacidad para cumplir las especificaciones provocados por:
 - Accidente, catástrofes naturales, mal uso, abuso, negligencia o modificaciones no autorizadas al producto.
 - Instalación, desinstalación o mantenimiento inadecuados, o el incumplimiento de las instrucciones suministradas con el producto.
 - Reparación o intento de reparación por cualquier persona no autorizada por PSB Speakers para reparar el producto.
 - Transporte del producto (las reclamaciones deben presentarse al transportista).
 - Cualquier causa distinta a un defecto del producto.
- Limpieza, instalación inicial, inspecciones sin encontrar defectos, o costes provocados por la instalación, desinstalación o reinstalaciones del producto.
- Cualquier producto en que el número de serie haya sido borrado, modificado o quitado.
- Accesorios como, no taxativamente, cables, adaptadores, piezas de montaje y monturas, y cables de alimentación extraíbles.
- Cualquier producto utilizado en cualquier comercio o negocio, o en una aplicación industrial o comercial.
- Cualquier producto adquirido fuera del país de servicio, sus posesiones o territorios.
- Cualquier problema diferente a un defecto del producto.
- Cualquier producto no adquirido a un distribuidor autorizado de PSB Speakers.

¿Quién puede utilizar la garantía?

Esta garantía puede ser utilizada solamente por el comprador original.

Esta garantía solo tiene validez dentro del país de compra, sus posesiones o territorios.

Guarde cuidadosamente este certificado de garantía, incluida la fecha de registro y su prueba de compra.

Empresa integrante del Lenbrook Group of Companies | 633 Granite Court, Pickering, Ontario, L1W 3K1
www.psbSpeakers.com

Gastos a nuestro cargo

Nos haremos cargo de todos los costes de mano de obra y materiales de artículos cubiertos por la garantía. El pago de los gastos de envío se trata en la sección siguiente de esta garantía.

Cómo el usuario puede obtener servicio

- Si la unidad necesita servicio, llévela con la factura original o comprobante de compra al distribuidor de PSB Speakers. Si necesita asistencia para encontrar un concesionario PSB autorizado, consulte nuestro localizador de concesionarios en www.psbSpeakers.com, o dirijase a PSB Speakers.
- El comprador debe pagar los gastos de envío que fueren necesarios para enviar el producto a reparar. No obstante, si las reparaciones son cubiertas por la garantía, nosotros pagaremos los gastos de devolución a cualquier destino dentro del país de servicio.
- Siempre que se solicite servicio bajo garantía, el comprador debe presentar el recibo o factura original con la fecha de compra, u otra prueba de compra.

Limitación de garantías implícitas

Todas las garantías implícitas, como garantías de comerciabilidad y adecuación para un fin determinado, se limitan en duración a la vigencia de esta garantía.

Exclusión de daños

La responsabilidad de PSB Speakers por cualquier producto averiado se limita a la reparación o sustitución del producto a elección de PSB. PSB no se hace responsable por daño a otros equipos causado por cualquier defecto en los productos de PSB, perjuicios causados por la incomodidad, inconveniencia o pérdida de uso del producto, o cualquier otro daño, sea incidental, consecuente o de otro tipo.

De qué manera la legislación estatal o provincial se vincula a la garantía

Algunos estados (provincias) no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita y/o no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes. Por lo tanto, las limitaciones o exclusiones precedentes podrían no aplicársele. Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede también tener otros derechos, que varían de estado (provincia) en estado (provincia).



LIMITED WARRANTY



ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

DEUTSCH

ITALIANO

NEDERLANDS

SVENSKA

РУССКИЙ

PORTUGUÊS

PSB Speakers, a division of Lenbrook Industries Limited, warrants loudspeaker and subwoofer drivers for five (5) years; amplifiers, powered speakers and subwoofers for one (1) year; and headphones for two (2) years in the USA and Canada. Warranty may vary in other countries so please contact your dealer or local distributor for service.

PSB Speakers, une division de Les Industries Lenbrook Limitée, garantit les enceintes et caisson d'extrême graves du pilote pour cinq (5) ans; amplificateurs, haut-parleurs amplifiés et caisson d'extrême graves pour un (1) an; et écouteurs pour deux (2) ans aux Etats-Unis et au Canada. La garantie peut varier dans d'autres pays aussi, s'il vous plaît contactez votre revendeur ou distributeur local pour le service.

PSB Speakers, una división de Lenbrook Industries Limited, garantiza los altavoces (transductores) de sus sistemas acústicos y subwoofers por cinco (5) años; amplificadores, altavoces activos y subwoofers por un (1) año; y auriculares por dos (2) años en los EE.UU. y Canadá. La garantía puede variar en otros países, por lo que debe dirigirse a su concesionario o distribuidor local para obtener servicio.

PSB Speakers, ein Geschäftsbereich von Lenbrook Industries Limited, garantiert Lautsprecher und Subwoofer-Treiber für fünf (5) Jahre, Verstärker, Aktivlautsprecher und Subwoofer für ein (1) Jahr und Kopfhörer für zwei (2) Jahre in den USA und Kanada. Die Garantie kann in anderen Ländern variieren, wenden Sie sich in diesem Fall bitte an Ihren Händler oder örtlichen Distributor für Service.

PSB Speakers, una divisione di Lenbrook Industries Limited, garantisce altoparlanti e subwoofer per cinque (5) anni; amplificatori, altoparlanti e subwoofer alimentati per un (1) anno; e le cuffie per due (2) anni negli USA e in Canada. La garanzia può essere diversa in altri paesi: rivolgersi al proprio rivenditore o distributore locale per assistenza.

PSB Speakers, een divisie van Lenbrook Industries Limited, geeft 5 (vijf) jaar garantie op luidsprekers en subwoofer-drivers; 1 (één) jaar op versterkers, actieve luidsprekers en subwoofers; en twee (2) jaar op hoofdtelefoons in de VS en Canada. Garantieperiode kan afwijken in andere landen, dus wij verzoeken u contact op te nemen met uw dealer of lokale distributeur voor service.

PSB Speakers, en del av Lenbrook Industries Limited, garanterar drivrutiner för högtalare och subwoofer i fem (5) år; förstärkare, elektriska högtalare och subwoofers i ett (1) år; och hörlurar i två (2) år i USA och Kanada. Garantin kan variera i andra länder, så kontakta din återförsäljare eller en lokal distributör för service.

Компания PSB Speakers, являющаяся подразделением Lenbrook Industries Limited, дает гарантию на громкоговорители и сабвуферы на пять (5) лет; на усилители, динамики и сабвуферы с усилителями на один (1) год; на наушники на два (2) года в США и Канаде. Условия гарантии в других странах могут отличаться. Обращайтесь за сервисным обслуживанием к продавцу или дистрибьютору в вашей стране.

A PSB Speakers, uma divisão da Lenbrook Industries Limited, garante controladores para altifalantes e subwoofers durante um (1) ano; e para auscultadores durante dois (2) anos nos EUA e Canadá. A garantia pode variar noutros países, pelo que deve contactar o seu fornecedor ou distribuidor local em relação ao serviço.

Empresa integrante del Lenbrook Group of Companies | 633 Granite Court, Pickering, Ontario, L1W 3K1
www.psbSpeakers.com



LIMITED WARRANTY

What is Covered and What is Not Covered?

Except as specified below, this warranty covers parts and labour to correct all defects in materials and workmanship. The following are not covered by the warranty:

1. Damage, deterioration, malfunction or failure to meet performance specifications resulting from:
 - a. Accident, acts of nature, misuse, abuse, neglect or unauthorized product modification.
 - b. Improper installation, removal or maintenance, or failure to follow instructions supplied with the product.
 - c. Repair or attempted repair by anyone not authorized by PSB Speakers to repair the product.
 - d. Any shipment of the product (claims must be presented to the carrier).
 - e. Any cause other than a product defect.
2. Cleaning, initial set-up, inspections with no defects found, or charges incurred for installation, removal or reinstallations of the product.
3. Any product on which the serial number has been defaced, modified, or removed.
4. Accessories, including but not limited to, cables, adaptors, mounting hardware and brackets, and detachable cords.
5. Any product used in any trade or business, or in an industrial or commercial application.
6. Any product purchased outside the country of service, its possessions, or territories.
7. Any problem other than a product defect.
8. Any product not purchased from an authorized PSB Speakers Dealer.

Who May Enforce the Warranty?

This warranty may be enforced only by the original purchaser.

This warranty is enforceable only inside the country of purchase, its possessions or territories.

Keep this warranty statement including the registration date with your proof of purchase for your records.

A Member of The Lenbrook Group of Companies | 633 Granite Court, Pickering, Ontario L1W 3K1
www.psbSpeakers.com

What We Will Pay For

We will pay for all labour and material expenses for items covered by the warranty. Payment of the shipping charges is discussed in the next section of this warranty.

How You Can Get Service

1. If your unit needs service, please take your unit with the original invoice or bill of sale to your PSB Speakers dealer. If you need assistance locating an authorized PSB dealer, please check our dealer locator at www.psbSpeakers.com, or contact PSB Speakers.
2. You must pay any shipping charges if it is necessary to ship the product for service. However, if the necessary repairs are covered by the warranty, we will pay the return shipping charges to any destination within the country of service.
3. Wherever warranty service is required, you must present the original dated sales receipt, invoice, or other proof of purchase.

Limitation of Implied Warranties

All implied warranties, including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited in duration to the length of this warranty.

Exclusion of Damages

PSB Speakers' liability for any defective product is limited to repair or replacement of the product at PSB's option. PSB shall not be liable for damage to other products caused by any defects in PSB's products, damages based upon inconvenience or loss of use of the product, or any other damages, whether incidental, consequential, or otherwise.

How State (Provincial) Law Relates to the Warranty

Some states (provinces) do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and/or do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. Therefore, the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary, from state (province) to state (province).



GARANTIE LIMITÉE

Étendue de la garantie

Sous réserve des dispositions ci-après, la présente garantie couvre les pièces et la main-d'oeuvre en vue de corriger tout vice de matériau et de fabrication. Sont exclus de la présente garantie:

1. tout dommage, dégradation, mauvais fonctionnement ou défaillance résultant des situations suivantes:
 - a. accident, cas de force majeure, mauvaise utilisation, négligence au modification intempestive du produit;
 - b. installation, enlèvement out entretien incorrect et manquement à se confirmer aux directives fournies pour le produit;
 - c. réparation ou tentative de réparation par quiconque n'est pas autorisé par PSB Speakers à réparer le produit;
 - d. envoi du produit (la demande d'indemnisation doit être adressée au transporteur);
 - e. toute cause autre qu'une défectuosité du produit.
2. le nettoyage, l'installation initiale, une vérification ne permettant pas éde détecter de défectuosité ou les frais engagés pour l'installation, l'enlèvement ou la réinstallation du produit.
3. les produits dont le numéro de série a été effacé, modifié ou enlevé.
4. les accessoires, y compris, sans s'y limiter, les cables, les accessoires d'installation et supports et les cordons d'alimentation détachables.
5. les produits utilisés à des fins commerciales ou dans une application industrielle ou commerciale.
6. tout produit acheté à l'extérieur du pays dans lequel la réparation est demandée, y compris les possessions et les territoires de ce pays.
7. tout autre problème qui ne constitue pas un vice du produit.
8. Pour tout produit non acheté auprès d'un revendeur agréé PSB Speakers.

Titulaire de la présente garantie

La présente garantie est accordée uniquement à l'acheteur initial.

La présente garantie ne s'applique que dans le pays où le produit a été acheté, incluant ses possessions et territoires.

Conservez cet énoncé de garantie, incluant la date d'enregistrement et votre preuve d'achat, dans vos dossiers.

Un member du groupe de sociétés Lenbrook | 633 Granite Court, Pickering, Ontario, L1W 3K1
www.psbSpeakers.com

Notre contribution

Nous payons tous les frais de main-d'oeuvre et de matériau pour les articles couverts par la garantie; les frais d'expédition sont abordés dans la prochaine rubrique de la présente garantie.

Pour obtenir le service après-vente

1. Si votre produit doit être réparé, veuillez l'apporter à votre dépositaire PSB Speakers en prenant soin d'apporter également votre facture ou acte de vente original. Si vous avez besoin d'aide pour connaître l'identité de votre dépositaire PSB Speakers, veuillez visiter le site web de PSB Speakers ou communiquez directement avec celle-ci.
2. Vous devez acquitter tous les frais d'expédition si votre produit doit être expédié en vue de le faire réparer. Cependant, si les réparations nécessaires sont couvertes par la garantie, nous paierons tous les frais d'expédition de retour vers n'importe quelle destination à l'intérieur du pays dans lequel la réparation est demandée.
3. Lorsqu'une réparation sous garantie est demandée, vous devez produire l'acte de vente original, la facture ou une autre preuve d'achat daté.

Limite des garanties implicites

Toutes les garanties implicites, y compris les garanties de qualité marchande et d'aptitude à un but particulier, sont limitées à la durée de la présente garantie.

Exclusion des dommages

La responsabilité de PSB Speakers à l'égard de tout produit défectueux se limite à la réparation ou au remplacement du produit, au gré de PSB Speakers. PSB Speakers ne peut être tenue responsable des dommages causés à tout autre produit par suite de la défectuosité des produits PSB Speakers, ni des dommages résultant des désagréments ou pertes d'utilisation du produit, ni d'autres dommages, directs, indirects ou autres.

Les lois de l'état (ou de la province) au regard de la présente garantie

Certains états et certaines provinces n'autorisent pas les clauses limitant la durée des garanties tacites ou l'exclusion des dommages indirects ou accessoires, ou l'une et l'autre. Par conséquent, il est possible que les clauses restrictives ou exclusives ci-dessus ne s'appliquent pas à vous. La présente garantie vous accorde des droits légaux précis; il se peut que vous en ayez d'autres, qui peuvent varier d'un état (ou d'une province) à un autre.